

国际照明设计年鉴

2 0 1 2

100+

PROJECTS

INTERNATIONAL
LIGHTING DESIGN
YEARBOOK 2012 何崑 主编

照明设计杂志社 策划

北京理工大学出版社
BEIJING INSTITUTE OF TECHNOLOGY PRESS

版权专有 侵权必究

图书在版编目 (CIP) 数据

国际照明设计年鉴 . 2012 / 何葳主编 . -- 北京 : 北京理工大学出版社 , 2012.5
ISBN 978-7-5640-5951-4

I . ①国… II . ①何… III . ①建筑-照明设计-世界-2012-年鉴
IV . ①TU113.6-54

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 095283 号

出版发行 / 北京理工大学出版社

社 址 / 北京市海淀区中关村南大街 5 号

邮 编 / 100081

电 话 / (010) 68914775 (办公室) 68944990 (批销中心) 68911084 (读者服务部)

网 址 / <http://www.bitpress.com.cn>

经 销 / 全国各地新华书店

印 刷 / 北京天成印务有限责任公司

开 本 / 880 毫米 × 1230 毫米 1/16

印 张 / 26

字 数 / 410 千字

版 次 / 2012 年 6 月第 1 版 2012 年 6 月第 1 次印刷

定 价 / 298.00 元

责任编辑 / 徐春英

责任校对 / 陈玉梅

责任印刷 / 王美丽

图书出现印装质量问题, 本社负责调换

国际照明设计年鉴

2 0 1 2

100+

PROJECTS

INTERNATIONAL
LIGHTING DESIGN
YEARBOOK 2012

何崴 主编 赵晓波 陈东 张倩 周轩宇 参编

照明设计杂志社 策划

北京理工大学出版社
BEIJING INSTITUTE OF TECHNOLOGY PRESS

Preface

序言

走过 21 世纪的头一个十年，照明设计已经从我们不太熟悉的事物转变为设计环节中必不可少的内容。当谈论照明或者照明设计的时候，我们不得不惊叹这十年来变化的巨大。在上个世纪末期，照明并不被看成是一门“设计”，它更多地被划归“工程”的范畴。在建筑设计院中并没有照明设计师这个职业，有的只是电器工程师。他们的工作重心也更多在于满足基本照明的功能需求，至于艺术性表现力并不在考虑之列。固然，这很大程度上是因为当时的职业分工还没有涉及这个领域，但也说明在十年前，并没有太多的照明艺术化的要求。照明还只是我们驱散黑暗的功能性必需。

随着行业的发展，职业分工的细化，特别是人们对“光”（包括自然光和人工光）作为空间表现手法的重新认识，照明开始在满足功能性需求之余步入了“艺术化设计”时代；照明设计师也开始逐渐地登上历史的舞台。

对于中国来说，照明设计行业正处于一个方兴未艾的时期。照明设计正逐渐被业主、建筑师、室内设计师所认可；好的设计师、好的设计案例逐渐涌现；行业媒体、行业协会也担负起了推动行业发展的作用……一切迹象都正朝着有利的方向发展着。我们有理由相信照明设计事业的春天已经来到，但是，这并不意味着中国照明设计的未来就一片坦途。正如所有新兴的行业一样，照明设计行业也面临着一系列挑战。

首先，对于其他的设计行业来说，照明设计是一个非常年轻的新兵。到现在为止，中国还没有照明设计专业的本科教育，虽然在一些高校的研究生阶段有照明设计的研究方向，但和高速发展的设计实践需求相比俨然供不应求，再加上从事照明设计门槛相对较低，这就造成中国当下的照明设计师出身和身份混杂，设计水平参差不齐，设计师的行业自律性也不够。从长远利益上讲，设计市场的混乱并不利于设计职业的发展。

其次，“什么是好的照明设计？”在当下的中国仍然是被激烈讨论的话题。从近年来的照明案例中不难发现两种截然不同的现象：其一、用光素雅，宁静，着力追求一种“文人情怀”，抑或现代主义的审美情趣；其二、大胆

地运用光、色的组合和变化，强调光的独立表现力，在很大程度上符合后现代的多元文化、大众审美取向，给人以缤纷热闹之感。固然，两种设计手法本身并没有孰对孰错之分，但如何运用，运用在什么项目中去是可以评判的。

再次，随着照明新技术的发展，特别是 LED 的出现，照明与建筑、多媒体等相邻领域的关系发生了改变。灯光进入了电子化、信息化的时代，是继续扮演建筑的“好帮手”还是脱离建筑，成就灯光的独立本体性；是坚持灯光用于驱散黑暗的初衷，还是赋予灯光更广、更大的社会学职责，让它变为“公共领域”的一份子，这些都是照明设计必须面对的课题。

最后，随着近年来节能、环保意识的提高，照明中自然光的回归已经成为了一种必然的趋势。无论是对环境的保护，还是从人类健康本身的考虑，自然光都有其不可替代的优势。因此，如何运用自然光，如果平衡自然光与人工光的关系就成为了照明设计师必须掌握的能力。

本书正是在中国照明设计行业如此的大背景下完成的，此书并不是希望回答上面所述的诸多命题，我们只是希望通过书中的百余个精选案例的介绍来开启一种对上述问题的思考。

书中的部分案例来自《照明设计》杂志，也有很多是为此书专门征集的。在编辑此书期间，我们力图选取海内外近两年来最优秀、最具有代表性的案例来加以呈现；在表达方式上，我们希望在有限的篇幅内，提纲挈领地介绍这些案例的精华和亮点，起到方向标的作用。诚然，由于水平有限且成书条件的限制，书中难免有不完整，甚至是不准确的地方，我们真诚的希望得到广大读者的谅解和批评指正。

最后我代表编辑团队向给予过此书帮助的师长、朋友、同行们表示由衷的感谢，没有你们的帮助我们永远不可能走得如此之远。

何崑

《照明设计》执行主编
2012年5月于北京

Walking through the first decade of the 21st century, lighting design has transformed from an unfamiliar theme to an essential role of design process. While mentioning lighting or lighting design, we are amazed at the huge change in the decade. At the end of last century, it was more placed under the scope of the "engineering". The "profession" of lighting designer was not included in Architectural Design Institute; there were only electrical engineers, whose focus was more to meet the functional requirements of the basic lighting. The artistic expression was not taken into consideration. Of course, at that time the occupational division of labor was not involved in this area, and there were no much requirements of art lighting ten years ago. Lighting was only essential and functional for beaconing darkness.

With the development of the industry and the refinement of the occupational division, especially the people's new understanding of "light" (including natural and artificial light) as the spatial expression, lighting steps into the age of "artistic design" as well as meeting the functional requirements, lighting designers also began to board the stage of history.

For China, the lighting design industry is in a flourishing period. Lighting design is gradually being recognized by the clients, architects and interior designers; good designers or design cases are gradually emerging; media and associations take the role of promoting the development of the industry. All the signs are developing in a favorable direction. We do believe that the lighting design career is starting to grow rapidly, but it does not mean that lighting design will be on a smooth road in the future. With all emerging industries, the industry of lighting design also has to face a series of challenges.

First, for the other design industries, lighting design is a recruit. Up to now, China has had no undergraduate education for lighting design. Although some colleges and universities offer postgraduate research in lighting design, it is in short supply compared to the rapid development of design practice needs. Besides, the threshold of lighting design is relatively low, which results lighting designers with different backgrounds and identities, uneven levels of design, and not enough industry self-regulation. As far as the long-term benefits are concerned, chaotic design market is not conducive to the design career development. Second, "What is good lighting design?" In contemporary China it is still a hot topic. In recent years it is not difficult to find two distinctive phenomena: One is the simple, elegant, quiet lighting which focuses on the pursuit of a "scholar feeling, or

the modernist aesthetic taste, the other is the bold use of the light and color combinations and changes, emphasizing the independent expression of light, largely in line with modern multi-cultural and public aesthetic orientation that gives a colorful and lively sense. Of course, it is hard to judge the two design techniques, but how to apply and what kind of project it can be used in can be judged.

Third, with the development of new technologies of lighting, especially the emergence of LED, the relationship between lighting and architecture, multimedia and other related areas is changed. Entering into the era of electronic information technology, whether lighting continues to play "good helper" for the building or isolated from building, so as to achieve light's independent body; whether it keeps being used to disperse the darkness of the mind, or it be given wider and greater sociological responsibilities so as to become part of the "public domain", all these are faced by lighting design inevitably.

Finally, as in recent years, energy-saving, environmental awareness are improved, regression of natural light has become an inevitable trend. No matter from the protection of the environment or human health considerations, natural light has irreplaceable advantages. Therefore, how to use or balance natural and artificial light has become compulsory ability for lighting designers.

This book is compiled in the huge background of China's lighting design industry. This book does not wish to answer many of the above-mentioned propositions. We just hope, through the introduction of selected more than 100 cases, to open a kind of thinking of the above problems.

Some cases in the book are from the "Professional Lighting Design" magazine, and some are specifically solicited for this book. During the book-editing, we are trying to select the most representative cases of the past two years both domestic and abroad. We hope to express within the limited space, the vital essence and highlights of these cases. Indeed, owing to our limited ability and the book condition, the book inevitably is being incomplete, even inaccurate; we sincerely hope to achieve the understanding, criticism and correction from readers.

Finally, on behalf of the editorial team, I express our sincere thanks to the teachers, friends, colleagues who have given us help with this book. We can never go so far without your help.

HE, Wei

Editor-in-Chief of PLD China

May, 2012 in Beijing



CONTENTS

目录

part 1

LIGHTING DESIGN PROJECTS 优秀照明设计案例



文化建筑 Cultural Construction

- 010 国际会议中心
INTERNATIONAL CONVENTION CENTER
- 014 沃尔姆斯文化和会议中心
THE WOLFRMS THEATER, CULTURE AND CONGRESS CENTER
- 018 卡塞尔议会堂
STÄNDEHAUS KASSEL
- 022 青岛大剧院
QINGDAO GRAND THEATRE
- 026 广州歌剧院
GUANGZHOU OPERA HOUSE
- 030 重庆大剧院
CHONGQING GRAND THEATRE
- 032 卡塞尔新美术馆
THE NEW GALLERY KASSEL
- 036 Brandhorst 博物馆
BRANDHORST MUSEUM
- 040 Hoki 博物馆
THE HOKI MUSEUM
- 044 考夫曼表演艺术中心
KAUFFMAN CENTER FOR THE PERFORMING ARTS
- 048 妇女儿童博物馆
CHINESE WOMEN AND CHILDREN MUSEUM
- 050 温哥华会展中心扩建
VANCOUVER CONVENTION CENTER EXPANSION
- 054 新中国国际展览中心
NEW CHINA INTERNATIONAL EXHIBITION CENTER
- 056 惠山古镇
HUISHAN ANCIENT TOWN
- 058 GC口腔科学博物馆
GC PROSTHO MUSEUM
- 059 天津市文化中心
TIANJIN CULTURE CENTER



休闲娱乐 Leisure & Entertainment

- 060 1949²
1949²
- 064 飓风俱乐部
THE HURRICANE CLUB
- 068 清水湾CLUB
CLEARWATER BAY CLUB
- 070 瓦库5号
WAKU NO. 5
- 072 丽都酒店和度假村的枝形吊灯
THE CHANDELIER AT THE COSMOPOLITAN HOTEL AND RESORT
- 076 爵士·主题餐厅
JUSE·TOPIC RESTAURANT
- 078 仁恒置地广场
YANLORD LANDMARK
- 080 L'etage酒吧
L'ETAGE BAR
- 082 如意会所
RUYI CLUB



商业零售 Commercial & Retail

- 084 Galleria商业中心
THE GALLERIA CENTERCITY
- 088 安慰剂药房
A PLACEBO PHARMACY
- 092 Luisa via Roma精品时装店
THE LUISA VIA ROMA BOUTIQUE
- 096 OMG鞋店
OMG MODERN SHOE SHOP

- 098 资生堂银座店
SHISEIDO THE GINZA
- 102 优衣库 心斋桥店
UNIQLO SHINSAIBASHI
- 106 Vi City购物中心
THE VI CITY
- 108 京站时尚广场Q-square
Q-SQUARE
- 112 采采食茶文化店
CHA CHA TEA SHOP
- 114 Novamed联合诊所
THE NOVAMED POLY CLINIC
- 118 星光城
STAR CITY
- 120 前门大街东片区B6、B8
EAST AREA B6, B8, QIANMEN STREET
- 124 One New Change商场
ONE NEW CHANGE
- 126 恒隆广场
PARC 66
- 128 唐山万达广场
WANDA PLAZA IN TANGSHAN

办公空间

Work Space

- 130 天空大楼
SKY OFFICE
- 134 蒂森克虏伯集团新总部
THE NEW HEADQUARTERS OF THYSSENKRUPP GROUP
- 138 斯特大厦
STATE TOWER
- 142 哈西新区发展大厦
HAXI NEW DISTRICT OFFICE BUILDING
- 146 桑坦德银行总部
SANTANDER BANK HEADQUARTERS
- 150 寄生办公室
PARASITE OFFICE
- 152 麦格理集团总部
MACQUARIE GROUP HEADQUARTERS
- 154 中华航空公司台湾桃园总部
CHINA AIRLINES HEADQUARTERS COMPLEX
- 156 St Botolph大厦
ST BOTOLPH BUILDING
- 158 德勤大楼
THE DELOITTE BUILDING
- 161 内蒙古银行
THE BANK OF INNER MONGOLIA BUILDING

酒店住宅

Hotel & Housing

- 162 圣瑞吉斯酒店
ST. REGIS HOTEL
- 166 淡水渔人码头福容饭店暨艺术广场
FULLON HOTEL AND ART SQUARE IN DANSHUI FISHERS' WHARF
- 168 长荣凤凰酒店
EVERGREEN RESORT HOTEL
- 170 丽思·卡尔顿酒店二期
SECOND PHASE OF RITZ-CARLTON
- 174 垦丁H会馆
H HALL
- 178 一品苑
YI PINYUAN
- 180 Galleria foret 高层住宅
GALLERIA FORET
- 182 京城凯悦
KING'S TOWN HYATT
- 186 Knodel住宅
THE KNODEL RESIDENCE
- 188 万象城销售接待处
SALES RECEPTION OF MIXC
- 190 重庆希尔顿逸林酒店
DOUBLETREE BY HILTON

公共艺术

Public Art

- 192 英国馆
UK PAVILION
- 194 阿劳火车站地下通道的互动照明艺术
INTERACTIVE LIGHTING ART IN THE SUBWAY OF AARAU RAILWAY STATION
- 196 “发射”装置
REFLECTION INSTALLATION
- 198 鄱阳之舟
THE BOAT OF POYANG LAKE
- 199 树的“心跳”
TREE'S "HEARTBEAT"
- 200 记忆花朵
MEMORABLE FLOWERS
- 201 茧
COCOON
- 202 序列R & 水中鱼
SEQUENCE R & SHARK IN THE WATER
- 203 悬浮
TENSEGRITY
- 204 互动式照明装置
INTERACTIVE LIGHTING INSTALLATION

- 206 V.I.P.装置
V.I.P. INSTALLATION
- 208 地坛西门
WEST GATE OF TEMPLE OF EARTH
- 209 光对话
DIALOGUE WITH THE LIGHT
- 210 栖居
PERCHING
- 211 生命如歌
LIFE IS CANTABILE
- 212 Dockville节的照明装置
THE LIGHTING INSTALLATION OF DOCKVILLE FESTIVAL
- 213 心愿
WISH
- 214 勃兰登堡门
THE BRANDENBURG GATE
- 215 光线的力量
THE POWER OF LIGHT
- 216 不莱梅美术馆的照明装置
LIGHTING INSTALLATION IN BREMEN GALLERY
- 217 唐山万达广场大商业媒体立面
COMMERCIAL MEDIA FACADE OF WANDA PLAZA IN TANGSHAN

展览展示

Exhibition & Display

- 218 科学与工业博物馆
THE MUSEUM OF SCIENCE AND INDUSTRY
- 222 洛伦佐·洛托展览
LORENZO LOTTO'S EXHIBITION
- 226 国家博物馆《古代中国》展陈空间
AN EXHIBITION OF "ANCIENT CHINA" IN NATIONAL MUSEUM
- 230 山东博物馆
SHANDONG MUSEUM
- 232 议会博物馆
THE PARLIAMENTARIUM
- 234 德意志电影博物馆
GERMAN FILM MUSEUM
- 236 万科馆
VANKE PAVILION
- 238 意大利国家馆
ITALY PAVILION
- 240 上海企业联合馆
SHANGHAI CORPORATE PAVILION

教育研究

Education & Research

- 242 新加坡国立大学教育资源中心
EDUCATION RESOURCE CENTER OF NATIONAL UNIVERSITY OF SINGAPORE

- 246 Anacostia Neighborhood 图书馆&Tenley-Friendship图书馆
ANACOSTIA NEIGHBORHOOD LIBRARY & TENLEY- FRIENDSHIP LIBRARY
- 250 美国和平研究所
UNITED STATES INSTITUTE OF PEACE
- 254 莱比锡康内维茨新图书馆和媒体中心
THE NEW LIBRARY AND MEDIA CENTER IN CONNEWITZ NEAR LEIPZIG
- 258 中欧国际工商学院北京校园
CHINA EUROPE INTERNATIONAL BUSINESS SCHOOL BEIJING CAMPUS
- 260 中国科学院学术会堂
ACADEMIC HALL OF CHINESE ACADEMY OF SCIENCES
- 262 家盒子
FAMILY BOX
- 264 Hongodai基督教会学校和幼儿园
THE HONGODAI CHRIST CHURCH SCHOOL AND NURSERY
- 266 武藏野美术大学图书馆
MUSABI ART UNIVERSITY LIBRARY
- 269 杭州图书馆新馆
NEW EXPANSION OF HANGZHOU LIBRARY

历史宗教

Historical & Worship

- 270 Diethofen 教堂
DIETHOFEN CHURCH
- 274 圣安娜教堂
SANTANA CHURCH
- 276 曼萨诺圣母升天教堂
NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCIÓN Y DEL MANZANO CHURCH
- 280 新圣母教堂骨灰安置所
NEW COLUMBARIUM LIEBFRAUENKIRCHE
- 284 昌庆宫
CHANGGYEONGGUNG PALACE
- 286 福安宫
FUAN TEMPLE
- 290 秦兵马俑三号坑遗址
THE SITE OF QIN TERRA-COTTA WARRIORS AND HORSES IN PIT NO.3

城市景观

Cityscape

- 292 三河三园
RIVERSIDES AND RIVERFRONT PARKS
- 294 Frères-Charon 广场
FRÈRES-CHARON
- 296 Vitacura区罗卡斯蒂略广场
CASTILLO IN COMUNA VITACURA
- 298 奥尔堡海滨
AALBORG WATERFRONT
- 302 赫尔辛堡海滨区域
HELSINGBORG WATERFRONT
- 304 世博文化中心
EXPO CULTURE CENTER

part 2 FIELD RECOMMENDATION 专业推荐

照明产品推荐

LIGHTING PRODUCT RECOMMENDATION

- 350 VAS胜亚
- 352 WAC LIGHTING
- 354 Eshine
- 356 CKLED

照明工程公司推荐

LIGHTING ENGINEER RECOMMENDATION

- 358 北京新时空照明技术有限公司
- 360 北京良业照明技术有限公司
- 361 广州良业照明工程有限公司
- 362 同方股份有限公司光电环境公司

照明设计公司推荐

LIGHTING PRACTICE RECOMMENDATION

- 364 bpi碧谱照明设计有限公司
- 366 北京清华城市规划设计研究院光环境设计研究所
- 368 栋梁国际照明设计(北京)中心有限公司
- 370 北京光景照明设计有限公司
- 372 北京远瞻照明设计有限公司
- 374 Digital Power Lighting
- 376 上海东方·罗曼城市景观设计有限公司
- 378 深圳市标美照明设计工程有限公司
- 380 北京中联建文建筑设计有限公司
- 381 中科院建筑设计研究院有限公司光环境设计研究所
- 382 浙江城建园林设计院光环境所
- 383 福州博维斯照明设计有限公司
- 384 中央美术学院建筑学院建筑光环境研究所
- 384 央美光成(北京)建筑设计有限公司
- 385 北京高光环艺照明设计有限公司
- 386 天津津彩工程设计咨询有限公司
- 387 天津华怡建源照明设计咨询有限公司

照明设计师推荐

LIGHTING DESIGNER RECOMMENDATION

part 3 APPENDIX & INDEX 附录&索引

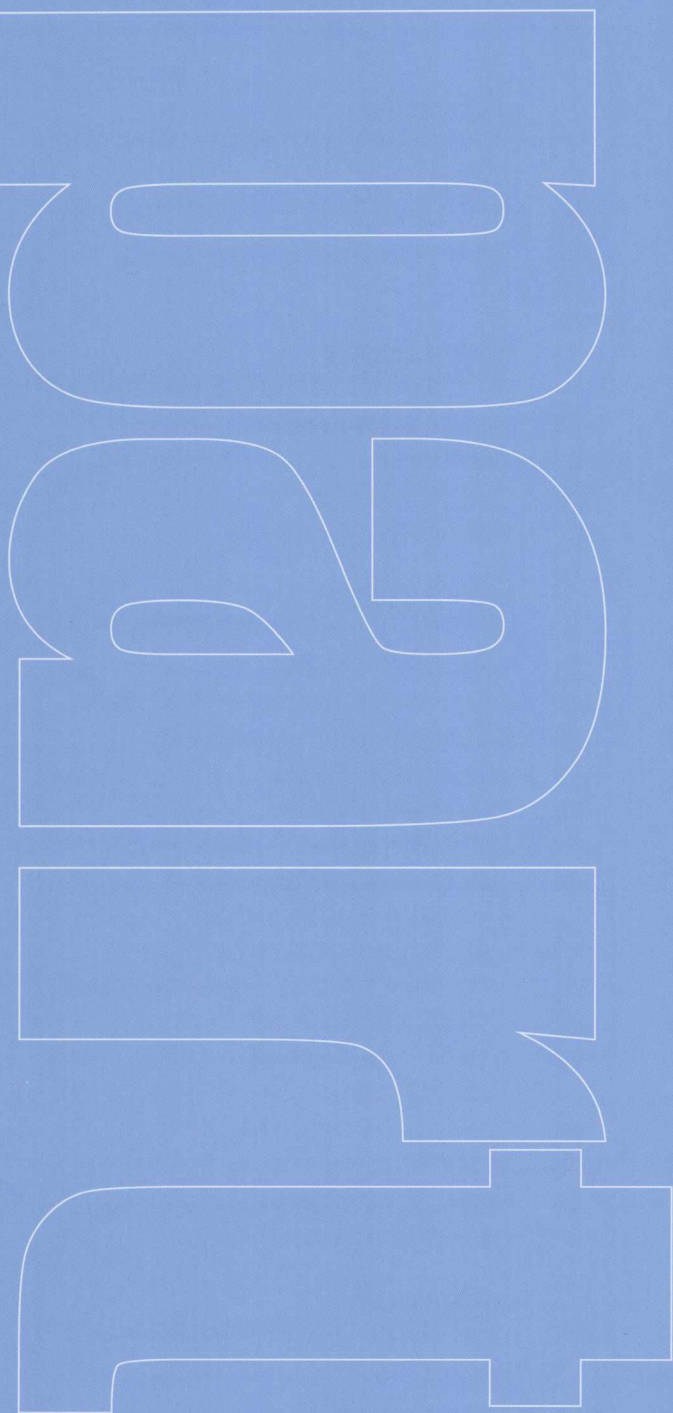
- 400 照明专业术语
LIGHTING TERMINOLOGY
- 402 照明规范
ILLUMINANCE STANDARD
- 410 照明常用英文词汇表
COMMON VOCABULARY IN LIGHTING
- 413 照明设计师项目索引
LIGHTING DESIGNERS' PROJECTS INDEX
- 414 建筑师项目索引
ARCHITECTS' PROJECTS INDEX

- 306 广州塔
CANTON TOWER
- 308 Playa Vista 中央公园
PLAYA VISTA CENTRAL PARK
- 311 团泊现代农业示范园
TUANBO MODERN AGRICULTURE DEMONSTRATION GARDEN
- 312 成都非物质文化遗产国家公园
CHENGDU NATIONAL INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE PARK
- 314 新衣裳街
NEW YISHANG STREET
- 315 夜色宜昌一期
THE FIRST PHASE OF NIGHTTIME YICHANG
- 316 渝中半岛
YUZHONG PENINSULA
- 318 东华门大街
DONGHUAMEN STREET
- 320 中国(重庆)国际园林博览会
CHINA (CHONGQING) INTERNATIONAL GARDEN EXPO
- 321 海心沙
HAIXINSHA

交通设施

Transportation

- 322 都柏林机场2号航站楼
DUBLIN AIRPORT TERMINAL 2
- 326 新建福厦铁路泉州站
NEW FUZHOU-XIAMEN RAILWAY,QUANZHOU STATION
- 330 广州南站
GUANGZHOU SOUTH RAILWAY STATION
- 334 天津西站
TIANJIN WEST RAILWAY STATION
- 336 扎耶德桥
SHEIKH ZAYED BRIDGE
- 338 昂船洲大桥
STONECUTTERS BRIDGE
- 342 大贝尔特海峡大桥
THE GREAT BELT BRIDGE
- 344 嘉峪关世纪金桥
CENTURY GOLDEN BRIDGE IN JIA YU GUAN
- 345 珠江十桥
TEN BRIDGE OVER ZHUJIANG
- 346 沃伦街LED路灯
WARREN STREET LED STREETLIGHT



| part 2 - 专业推荐 | part 3 - 附录&索引 |

LIGHTING DESIGN PROJECTS 100+
优秀照明设计案例100+

100+ LIGHTING DESIGN PROJECTS 100+ 优秀照明设计案例

010

文化建筑

CULTURAL CONSTRUCTION

060

休闲娱乐

LEISURE & ENTERTAINMENT

084

商业零售

COMMERCIAL & RETAIL

130

办公空间

WORK SPACE

162

酒店住宅

HOTEL & HOUSING

192

公共艺术

PUBLIC ART

218

展览展示

EXHIBITION & DISPLAY

242

教育研究

EDUCATION & RESEARCH

270

历史宗教

HISTORICAL & WORSHIP

292

城市景观

CITYSCAPE

322

交通设施

TRANSPORTATION

乌兹别克斯坦塔什克

国际会议中心

INTERNATIONAL CONVENTION CENTRE, TASHI KE/UZBEKISTAN

塔什克的国际会议中心是乌兹别克斯坦最与众不同的新建筑，这里经常举办国家最高级别的接待活动，以及大型国内、国际会议。这里还有一个高级餐厅、两个宽敞的大堂，以及一个近 43m 高、拥有 1850 个座位的剧院和音乐厅，整个建筑是首都的象征和骄傲。

室内空间面积为 28000m²，采用了大量的定制灯具、照片物体及水晶吊灯。整体理念是创作一种融合了乌孜别克族传统建筑元素的现代空间。照明设计基于两点基本原则：充分表现出建筑及室内空间的特色，以及通过水晶灯及其他照明设备的应用实现高质量的光环境效果及不同氛围。

整个建筑从里到外都呈现通透的白色，通过正立面两侧的人口进入。在主大厅的一侧，室内照明的主要任务是使这部分空间在夜晚实现很好的内透光效果。主大厅中的定制水晶灯直径为 21m，高 5m，重量约为 15000kg。立面 18m 高的窗户通过窄光束的射灯被强调，在夜晚变成巨大的“灯笼”，在这些巨大的窗户之间安装了射灯，将白色的大理石地板照亮。

大厅中间层以上的两侧部分悬挂了高 8m、直径为 3.4m 的水晶吊灯，在下方的大厅，天花板上安装了环形照明元素。大约由 18000 颗施华洛世奇水晶组成的球形水晶灯悬挂在空中，并配备了可变化不同光束角的下照光源。大厅天花板上凹陷的部分隐藏了可调光光源，夜晚使这里呈现柔美的光效，从外部看上去，建筑如同发光的灯笼熠熠生辉。

大礼堂镀银的表皮成为前厅区域的视觉焦点，通过嵌入天花板的洗墙灯被不均匀地照亮。通过嵌入式照明所达到的效果，能够将视觉焦点从地板区域转移到该大体量空间上。大礼堂的立面与天花板直接相连。地面采用 LED 灯带的方式进行照明。12 个光环悬挂在通往 VIP 厅楼梯的上方 24m 高处，采用暖白光 LED 光源，尺度虽大，但视觉上却如浮在空中一般轻盈。

大礼堂中的照明设计又别有一番风味。整个空间高 43m，拥有 1850 个坐席。光环中采用了两种照明方式，即利用 DMX 控制系统进行光色调控的三基色 LED 照明系统，以及通过荧光灯实现的间接反射而形成的环境光。LED 装置对后部墙面的照明至关重要。当墙面被照亮时，大礼堂内拥有非常好的环境背景光。设计看起来似乎非常复杂，其实不然。10m 高的墙面唯一的背景装饰元素是表面的线条图案，不同厚度的条纹产生不同的光效。墙面通过嵌入安装在穹顶中的 LED 装置从正面被照亮，侧面则采用了荧光灯背透光的方式。LED 可通过调光变换光色。通过增加适当的彩色光，能够消除纯白光的单调感。

业主：乌兹别克斯坦共和国

建筑设计：Tashiprogor co.

室内设计：Ippolito Fleitz Group GmbH

照明设计：Pfarré Lighting Design – Gerd

Pfarré, Dominik Buhl, Katharina

Schramm, Anh Nguyen

产品应用：

定制灯具：Faustig KG, Lichtlauf, Korona GmbH

	2		6	7	10	11
3	4		8	9		12
1	5					

1 这栋新古典主义的建筑是一个具有国际会议接待功能的综合性建筑

2 建筑的照明风格既有节日氛围，又高贵典雅。室内外相互呼应

3 从建筑的外部看去，经典的照明元素给建筑赋予了一张现代的脸孔

4,5 一层大厅

6 巨大的圆环形的灯具悬挂在楼梯间上方，成为一个视觉焦点

7 一层大厅照明平面布置图

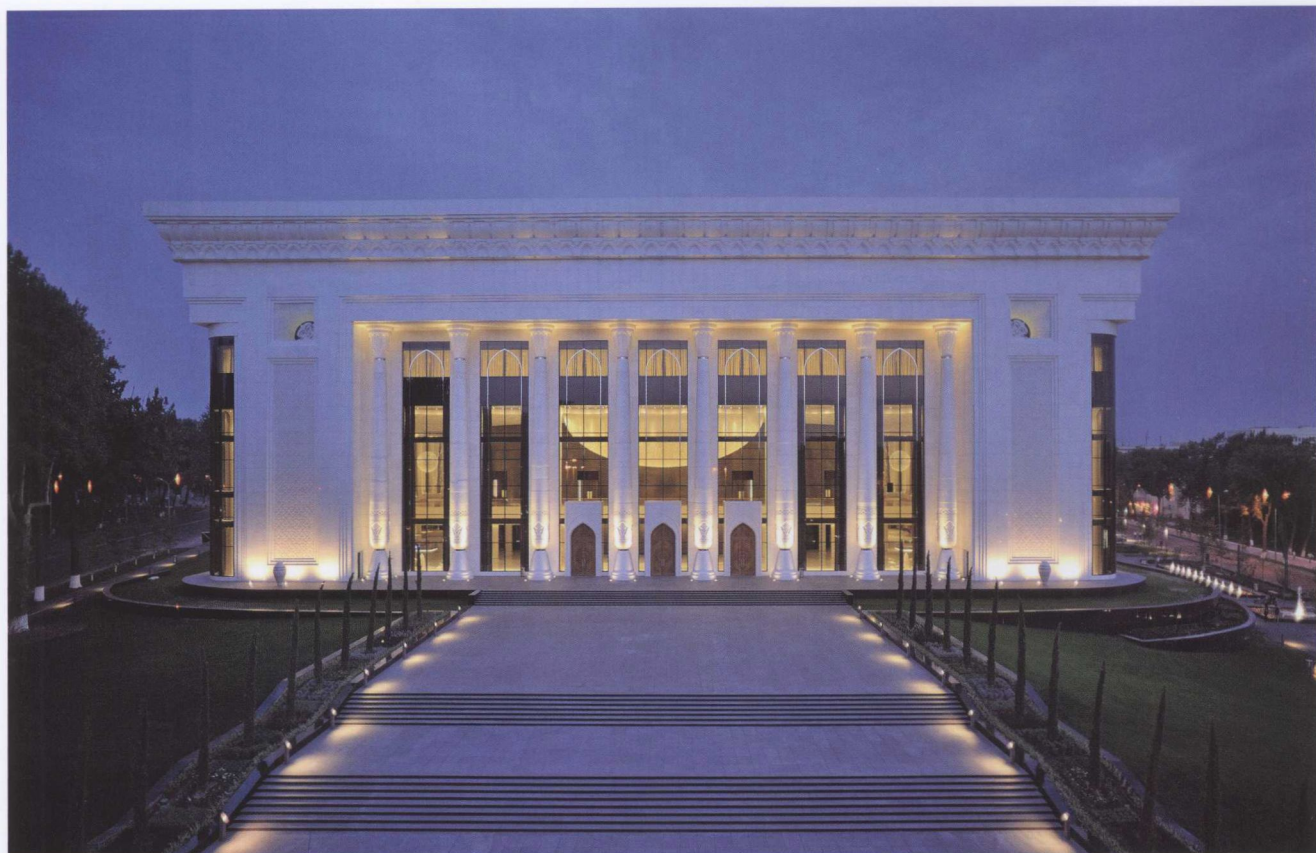
8 餐厅和洗手间，采用与其他空间统一的照明手法。嵌入式照明效果提高了白色空间的纵深感

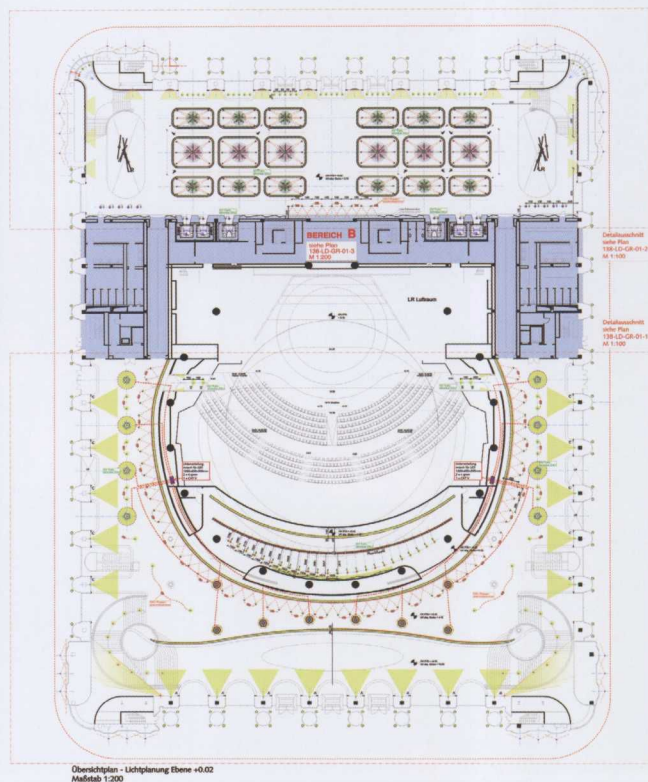
9 一个巨大的，直径21m长、5m高的水晶吊灯成为空间的主导元素，并将地板照亮。整个灯具重达15000kg

10,11 大厅中层采用了一系列球形水晶吊灯，总共使用18000颗施华洛世奇水晶制成

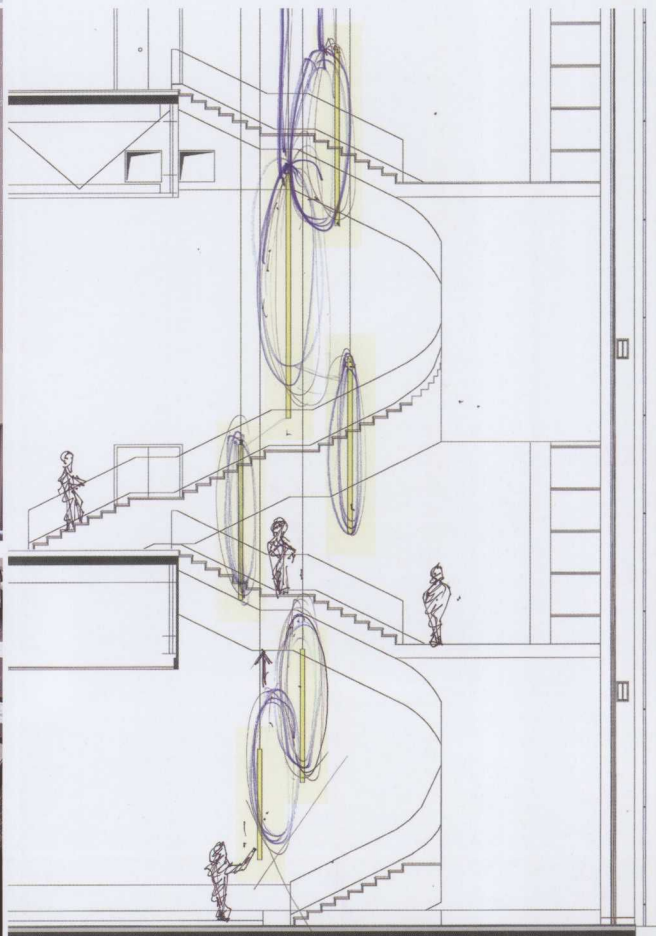
12 大会议室融合了现代和古典的照明元素，嵌入式照明与水晶灯两种元素很好地结合在一起

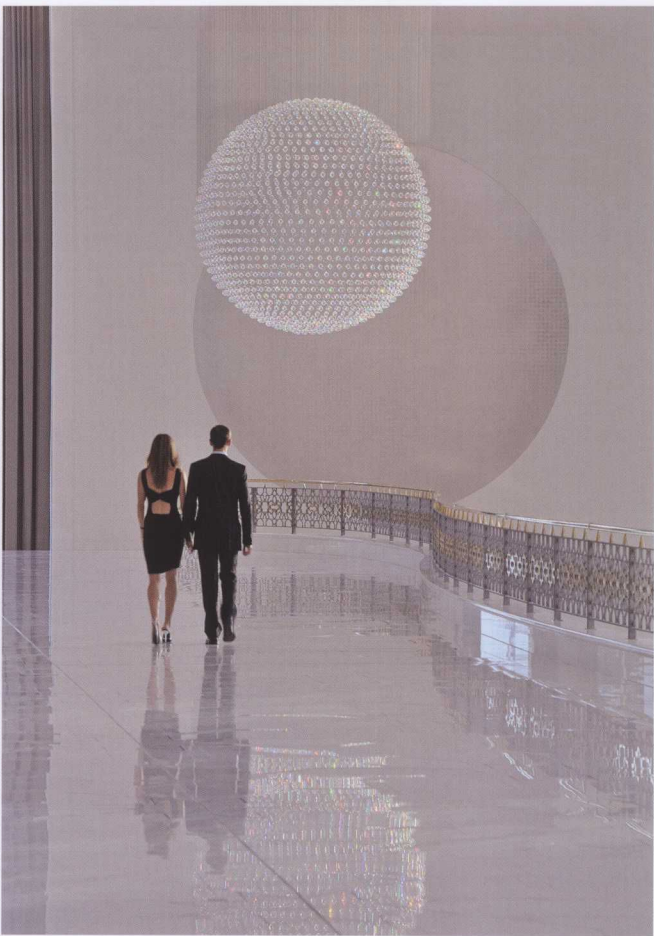






Übersichtplan - Lichtplanung Ebene +0.02
Maßstab 1:200





德国沃尔姆斯

沃尔姆斯文化和会议中心

THE WOURMS THEATER, CULTURE AND CONGRESS CENTER, WOURMS/GERMANY

剧院大厅始建于1889年，目前内敛、朴素建筑主体为60年代从战后的残骸基础上恢复而成。建筑主体列于文物保护政策之下。这次庆典和演出中心的全面翻新工程任务包括：在不对建筑的时代风格产生不良影响的前提下，进行技术方面的维护和升级。并对工程设备以及舞台技术设备、演出场景照明设备、音响设备进行全面的更新和现代化改造。

通过新建建筑，建筑师阐述了其对于60年代战后建筑独特的理解，并在设计中继承发展了原有的风格元素。例如二层仿佛露台般悬挑出的剧院外部连廊，剧院正厅前厅处大面积的玻璃幕墙以及歌剧院内弧形和立方体的造型和布局。

立方体内置圆形大厅，这一原有建筑的典型特点在新建建筑中得到重新演绎。两栋建筑的主体空间由外至内均贯彻了这一主题：活动庆典中心内置的圆柱形封闭空间为观众厅，其外侧为对外开放的前厅，将观众厅环抱于内。文化会议中心内，会议厅平面呈方形，置于圆形前厅之内。大厅立方体被弧形外墙围绕，并在屋面上形成一个庭院。新建建筑的流线型外墙一直延伸至旧建筑体处，一座悬挑出的通廊将两栋建筑连为一体。

建筑可以适应各种形式的演出活动，并可作为整体或分割成小型单位使用：新建的可容纳800人的大厅功能多样，可自由的进行分隔组合。此外建筑体内还设有一座前厅、餐饮设施、展览空间以及灵活的会议空间。

整个文化会议中心综合体的供货区和地下停车库均设置于与其相连的酒店内，对建筑体功能实现了有效补充。照明设计采用现代的先进照明技术，赋予改建后的沃尔姆斯文化会议中心庄严大气的照明效果，并且在内部设计上与建于1960年的保留建筑庆典活动中心的面貌建立起联系。

外立面采用了筒状洗墙灯配合立面的弧线外形，使建筑看起来仿佛一座均匀发光的体块。前厅、咖啡厅和走廊采用大面积的圆形射灯照明。中央大厅内侧墙壁通过可调节亮度的洗墙灯进行强调。位于周边的大厅的扩展区域以及过道则采用射灯。圆形漫射光源和简洁的壁灯对墙面进行了装饰。会议大厅天花板照明采用了由方格组成的带状照明，在其网轴内灵活安装一组四个射灯，其中两个为光线强烈的金卤筒灯，另外两个则是可调节的卤素筒灯，可调节光线角度。经过设计师的精心设计，会议厅可以满足各种场合的照明需求，而且看起来十分简洁、舒适。

业主：沃尔姆斯城市管理局

总建筑面积：18700m²

建筑设计：gmp

项目负责人：贝恩德·格罗斯曼, Christian Klimaschka

方案设计人员：Uta Graff, Antje Pfeifer, Katina Roloff

施工设计人员：Elisabeth Heiner, Sebastian Baumeister, Antje Pfeifer, Anna Maria Stiera, Kathrin Binder, Boris Grischkat, Emanuel Homann, Nicole Jahn, Katrin Röser, Andrea Schmeing, Eva Westermeier

照明设计：SCHLOTFELDT LICHT

摄影：Marcus Bredt



- 1 从外部欣赏新建会议中心内部透出的光感
- 2 剧院入口里面呈现出的光效果
- 3 新建会议中心大厅内部照明
- 4 新建会议中心前厅照明
- 5 剧院前厅走廊
- 6 新建会议中心大厅照明
- 7 剧院照明
- 8 连接新旧建筑的通廊内吊灯简洁、美观



